

2013 m. spalio 2 d., Vilnius

**Kvietimas į Europos Sąjungos parlamentų užsienio reikalų komitetų pirmininkų ir  
Parlamentinio demokratijos forumo susitikimą 2013 m. lapkričio 27–28 d.**

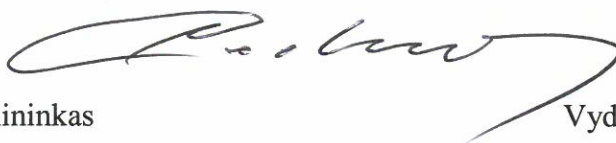
*Garb. Kolega,*

2013 m. liepos 1 d. Lietuva pradėjo pirmininkauti Europos Sąjungos Tarybai. Man labai malonu pakviesti Jūsų parlamento atstovus į Europos Sąjungos parlamentų užsienio reikalų komitetų pirmininkų ir Parlamentinio demokratijos forumo susitikimą „Parlamentai už demokratiją: ambicingesnio globalaus bendradarbiavimo link“, kuris vyks 2013 m. lapkričio 27–28 dienomis Vilniuje.

Maloniai prašau perduoti pridėtą Lietuvos Respublikos Seimo Užsienio reikalų komiteto pirmininko Benedikto Juodkos ir Parlamentinio demokratijos forumo pirmininko Emanuelio Zingerio kvietimą Jūsų parlamento atitinkamo komiteto pirmininkui.

Pagarbiai

Lietuvos Respublikos Seimo Pirmininkas



Vydas Gedvilas

COURTESY TRANSLATION

Vilnius, 2 October 2013

**Invitation to the Meeting of the Chairpersons of the Committees on Foreign Affairs of  
parliaments of the European Union and the Parliamentary Forum for Democracy  
of 27–28 November 2013**

Dear Colleague,

Lithuania took over the Presidency of the Council of the European Union on 1 July 2013. It gives me great pleasure to invite representatives of your Parliament to the Meeting of the Chairpersons of the Committees on Foreign Affairs of Parliaments of the European Union and the Parliamentary Forum for Democracy on *Parliaments for democracy: towards more ambitious global cooperation* to be held on 27–28 November 2013 in Vilnius.

May I kindly ask you to forward the enclosed invitation by Prof Benediktas Juodka, Chair of the Committee on Foreign Affairs of the Seimas of the Republic of Lithuania and by Emanuelis Zingeris, Chair of the Parliamentary Forum for Democracy, to the Chair of respective committee at your Parliament.

Yours faithfully,

Vydas Gedvilas

Speaker of the Seimas of the Republic of Lithuania

Vilnius, le 2 octobre 2013

**Invitation à la réunion des Présidents des commissions des affaires étrangères de  
l'Union européenne et du Forum parlementaire pour la démocratie  
les 27-28 novembre 2013**

Chère Collègue, Cher Collègue,

Le 1<sup>er</sup> juillet 2013 marque le début de la Présidence lituanienne du Conseil de l'Union européenne. J'ai le plaisir d'inviter les représentants de votre Parlement à la réunion des Présidents des commissions des affaires étrangères de l'Union européenne et du Forum parlementaire pour la démocratie « Les parlements pour la démocratie : vers une coopération mondiale plus ambitieuse », qui aura lieu les 27 et 28 novembre 2013 à Vilnius.

Je vous prie de bien vouloir transmettre l'invitation ci-jointe de Pr Benediktas Juodka, président de la commission des Affaires étrangères du Seimas de la République de Lituanie, et de M. Emanuelis Zingeris, président du Forum parlementaire pour la démocratie, aux présidents des commissions concernées de votre Parlement.

Je vous prie d'agréer, Chère Collègue, Cher Collègue, l'expression de ma très haute considération.

Vydas Gedvilas

Président du Seimas de la République de Lituanie